

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 mars 2007

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 3 juillet 1967 sur la
prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public et la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 3 juillet 1967 sur la
prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public en ce qui concerne la responsabilité civile des bourgmestres et échevins en cas d'accident du travail**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE
PAR
MME **Jacqueline GALANT**

Documents précédents :

Doc 51 **2917/ (2006/2007) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.

Voir aussi:

- 004 : Texte adopté par la commission.

Doc 51 **2892/ (2006/2007) :**

- 001 : Proposition de loi de MM. Giet, Bacquelaine, Van der Maelen et Mme De Block.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 maart 2007

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 3 juli 1967
betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector en van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 3 juli 1967
betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, wat de burgerrechtelijke aansprakelijkheid bij arbeidsongevallen betreft**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Jacqueline GALANT**

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2917/ (2006/2007) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.

Zie ook:

- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 51 **2892/ (2006/2007) :**

- 001 : Wetsvoorstel van de heren Giet, Bacquelaine, Van der Maelen en mevrouw De Block.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:
Président/Voorzitter : André Frédéric**

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Filip Anthuenis, Willy Cortois, Guido De Padt
PS André Frédéric, Jean-Claude Maene, Annick Saudoyer

MR Corinne De Permentier, Jacqueline Galant, Eric Libert

sp.a-spirit Stijn Bex, Philippe De Coene, Jan Peeters
CD&V Dirk Claes, Katrien Schryvers
Vlaams Belang Nancy Caslo, Filip De Man
cdH Joseph Arens

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Miguel Chevalier, Hilde Dierckx, Claude Marinower, Martine Taelman
Talbia Belhouari, Mohammed Boukourna, Karine Lalieux,
Marie-Claire Lambert,

Denis Ducarme, Richard Fournaux, Jean-Pierre Malmendier, Marie-Christine Marghem
Dylan Casaer, Dalila Douifi, Koen T'Sijen, Greet Van Gool
Nahima Lanjri, Mark Verhaegen, Servais Verherstraeten
Koen Bultinck, Francis Van den Eynde, N.
David Lavaux, Brigitte Wiaux

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Marie Nagy
NV-A Patrick De Groote

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

I. Exposés introductifs	4
A. Exposé introductif de M. Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances	4
B. Exposé introductif de l'auteur principal de la proposition de loi jointe.	6
II. Discussion et votes	7

INHOUD

I. Inleidende uiteenzettingen	4
A. Inleidende uiteenzetting door de heer Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen	4
B. Inleidende uiteenzetting door de hoofdindieners van het samengevoegde wetsvoorstel	6
II. Bespreking en en stemmingen	7

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public et la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ainsi que la proposition de loi modifiant la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public en ce qui concerne la responsabilité civile des bourgmestres et échevins en cas d'accident du travail (DOC 51 2892) au cours de sa réunion du 14 mars 2007.

I. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. Exposé introductif de M. Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances

M. Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances, rappelle que le présent projet de loi a pour but de modifier la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public. Ces modifications peuvent se résumer comme suit:

Actualisation du champ d'application de la loi précitée du 3 juillet 1967

Cette actualisation permet, d'une part, d'inclure dans le champ d'application de cette loi des personnes morales publiques autres que les organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et, d'autre part, d'y inclure automatiquement des personnes morales publiques nouvellement créées.

Transposition, en mesures légales, des engagements pris par l'autorité dans le cadre des « accords intersectoriels »

Ces engagements concernent, entre autres, l'élargissement des présomptions légales ainsi que la suppression d'un certain nombre de différences entre le régime du secteur privé et celui du secteur public. On peut ainsi citer l'engagement de couvrir en accidents du travail les

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector en van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 alsmede het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, wat de burgerrechtelijke aansprakelijkheid bij arbeidsongevallen betreft (DOC 51 2892) besproken tijdens haar vergadering van 14 maart 2007.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. Inleidende uiteenzetting door de heer Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

De heer Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen herinnert eraan dat dit wetsontwerp de wijziging tot doel heeft van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector. Die wijzigingen kunnen worden samengevat als volgt:

Actualisering van het toepassingsveld van de bovengenoemde wet van 3 juli 1967

Deze actualisering maakt het mogelijk enerzijds andere openbare rechtspersonen dan de instellingen van openbaar nut, bedoeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, eraan te onderwerpen en anderzijds nieuw opgerichte openbare rechtspersonen er automatisch in onder te brengen.

Omzetting in wettelijke maatregelen van de verbintenissen die de overheid in het kader van de centrale akkoorden heeft aangegaan

Die verbintenissen hebben onder meer betrekking op de uitbreiding van de wettelijke vermoedens, alsook op het wegwerken van een aantal verschillen tussen de regeling voor de privésector en die voor de openbare sector. Zo kan worden gewezen op de verbintenis om

délégués syndicaux quand ils participent à l'étranger à des activités syndicales ainsi que quand ils participent aux réunions des comités de négociation et de concertation en dehors des heures normales de travail. En ce qui concerne les inégalités entre le secteur public et le secteur privé, on peut citer:

- la possibilité d'augmenter l'intervention, en cas d'aggravation, pour l'aide apportée par des tierces personnes;
- la création d'une allocation d'aggravation de l'incapacité permanente de travail dont le montant correspondra à celui en vigueur dans le secteur privé;
- l'augmentation du plafond de rémunération pour le calcul de la rente à partir du 1^{er} janvier 2005.

Suppression de certaines formes d'inégalité existant entre les victimes d'accidents du travail employées dans le secteur privé et celles employées dans le secteur public

Plusieurs mesures sont prises pour mettre fin à cette inégalité.

Une première mesure octroie aux enfants qui n'avaient pas encore été reconnus au moment du décès de la victime un droit à une rente temporaire.

Celui est égal à celui dont bénéficient les autres enfants de la victime.

La distinction opérée entre enfants légitimes et enfants naturels est également supprimée.

Une troisième mesure prévoit la possibilité, pour la victime d'un accident de la circulation qui est également un accident du travail, d'introduire une procédure civile à l'encontre de l'employeur, de ses délégués ou de ses préposés, et ce, indépendamment des droits dont elle peut se prévaloir en vertu de la loi du 3 juillet 1967.

Le projet permet ensuite l'octroi aux ayants droit des victimes d'une allocation de décès, qui s'ajoute à l'indemnité pour frais funéraires.

Une cinquième mesure prévoit l'indemnisation des frais de nuitée.

de vakbondsafgevaardigden dekking te bieden voor arbeidsongevallen als zij deelnemen aan vakbondsactiviteiten in het buitenland, alsook bij hun deelname aan vergaderingen van de onderhandelings- en overlegcomités buiten de normale werkuren. De openbare en de privésector verschillen op de volgende punten:

- het bestaan van de mogelijkheid om, ingeval de toestand verslechtert, de tegemoetkoming voor de hulp door derde personen te verhogen;
- het instellen van een bijslag wegens verergering van de blijvende arbeidsongeschiktheid, waarvan het bedrag zal overeenstemmen met het bedrag dat in de privésector van toepassing is;
- de verhoging van de bezoldigingsbovengrens voor de berekening van de rente vanaf 1 januari 2005.

Opheffing van bepaalde vormen van ongelijkheid tussen slachtoffers van arbeidsongevallen in de privé-sector en slachtoffers in de openbare sector

Er worden meerdere maatregelen genomen om aan deze ongelijkheid een einde te stellen.

Een eerste verleent aan de kinderen die nog niet werden erkend op het moment van overlijden van het slachtoffer, een recht op tijdelijke rente.

Deze is gelijk aan het recht van de andere kinderen van het slachtoffer.

Het onderscheid tussen wettige en natuurlijke kinderen wordt eveneens weggewerkt.

Een derde biedt de slachtoffers van een verkeersongeval dat een arbeidsongeval is, onafhankelijk van hun rechten op basis van de wet van 3 juli 1967, de mogelijkheid om tegen de werkgever, diens afgevaardigden of aangestelden een burgerlijke rechtszaak aan te spannen.

Een vierde ontworpen maatregel maakt het mogelijk dat aan de rechthebbenden van de slachtoffers – boven op de toelage voor begrafeniskosten – een overlijdensuitkering wordt toegekend.

Een vijfde voorziet in een vergoeding voor overnachtingskosten.

Le projet offre enfin à la victime la possibilité d'introduire une action en justice contre son employeur si celui-ci méconnaît ses obligations en matière de bien-être au travail.

Surveillance de l'application de la loi du 3 juillet 1967 ainsi que des arrêtés et des règlements pris en exécution de celle-ci

Ce contrôle est confié à un service d'inspection spécialisé, à savoir: le Fonds des accidents du travail visés à l'article 87 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

En outre, le présent projet de loi reprend deux mécanismes particuliers de cette loi. En effet:

D'une part, lorsqu'il refuse de prendre l'accident en charge, le pouvoir public en informe le Fonds des accidents du travail en même temps qu'il en informe la victime ou ses ayants droits. Le Fonds effectue une enquête et rédige un procès-verbal qui sera envoyé au pouvoir public, à la victime ou ses ayants droits, le cas échéant à la mutuelle de l'agent.

D'autre part, le service d'inspection du Fonds peut intervenir après avoir été saisi d'une plainte ou de sa propre initiative. Si, dans le cadre d'un contrôle, il subsiste un différend quant à la reconnaissance d'un accident du travail entre le pouvoir public et le service d'inspection, ce dernier fait connaître sa position motivée au pouvoir public par lettre recommandée. Cette position sera déposée au greffe de la juridiction compétente si l'accident est porté en justice en vue d'un règlement définitif.

B. Exposé introductif dl'auteur principal de la proposition de loi modifiant la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public en ce qui concerne la responsabilité civile des bourgmestres et échelons en cas d'accident du travail

M. *Thierry Giet (PS)* précise que la proposition de loi à l'examen s'inscrit dans le cadre de la problématique de la responsabilité personnelle des mandataires publics.

Een laatste ontworpen maatregelen biedt het slachtoffer de mogelijkheid om tegen zijn werkgever een rechtszaak aan te spannen wanneer deze zijn verplichtingen inzake welzijn op het werk niet nakomt.

Toezicht op de naleving van de wet van 3 juli 1967 en van haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen

Dat toezicht wordt toevertrouwd aan een gespecialiseerde inspectiedienst, met name het Fonds voor arbeidsongevallen, bedoeld in artikel 87 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Bovendien neemt dit wetsontwerp uit die wet twee bijzondere mechanismen over:

Als de overheid weigert het ongeval ten laste te nemen, zal ze dat aan het Fonds voor arbeidsongevallen meedelen, op hetzelfde ogenblik dat ze het slachtoffer of zijn rechthebbenden daarvan op de hoogte brengt. Het Fonds kan dan een onderzoek instellen naar de oorzaken en omstandigheden van het ongeval en daarover een proces-verbaal opstellen. waarvan een kopie naar de overheid, naar het slachtoffer of zijn rechthebbenden en eventueel naar zijn ziekenfonds wordt gestuurd.

Voorts kan de inspectiedienst van het Fonds tussenbeide komen nadat bij het Fonds een klacht aanhangig werd gemaakt, of op eigen initiatief. Als in het kader van een controle tussen de overheid en de inspectiedienst een geschil over de erkenning van een arbeidsongeval blijft bestaan, maakt de inspectiedienst in een aangetekende brief aan de overheid zijn gemotiveerd standpunt bekend. Dat standpunt wordt bij de griffie van het bevoegde rechtcollege neergelegd wanneer het ongeval bij het rechtcollege aanhangig wordt gemaakt met het oog op een definitieve regeling.

B. Inleidende uiteenzetting door de hoofdindieners van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, wat de burgerrechtelijke aansprakelijkheid bij arbeidsongevallen betreft

De heer *Thierry Giet (PS)* verduidelijkt dat dit wetsvoorstel kadert in de problematiek van de persoonlijke verantwoordelijkheid van de openbare mandatarissen.

Malgré que leurs actes n'outrepassent pas les compétences qui leur ont été conférées en vertu de leur mandat, des mandataires sont encore trop souvent tenus civilement responsables de leurs conséquences.

Jusqu'il y a peu, le fossé entre secteurs public et privé était même encore plus grand. Contrairement à ce qui prévalait dans le secteur public, il existait en effet déjà dans le secteur privé une exonération de responsabilité en cas de dol, de faute lourde ou de faute légère habituelle.

Les lois du 4 mai 1999 relative à la responsabilité civile et pénale des bourgmestres, échevins et membres de la députation permanente et du 10 février 2003 relative à la responsabilité des et pour les membres du personnel au service des personnes publiques ont supprimé en grande partie cette discrimination.

Ces deux lois ont toutefois omis de régler la situation dans laquelle un fonctionnaire communal est la victime d'un accident de travail. Cela signifie qu'un assureur a la possibilité d'intenter une action récursoire personnelle contre un mandataire local. C'est d'autant plus étonnant que la loi préserve la commune même et les membres de son personnel d'une telle action.

Les auteurs ont dès lors jugé opportun de compléter la législation adoptée en 1999 pour remédier à la discrimination précitée entre le secteur public et le secteur privé.

Le gouvernement a certes indiqué, dans la loi portant des dispositions diverses (I) du 27 décembre 2006, qu'il souhaitait remédier à cette situation, mais les modifications qu'il a alors proposées ne s'avèrent pas suffisantes. Sans vouloir aborder cette question en détail, l'intervenant estime en effet que ces modifications permettraient également de couvrir les actes répréhensibles intentionnels alors que l'objectif poursuivi n'est aucunement celui-là. La proposition de loi vise dès lors à limiter la protection garantie au mandataire aux actes non répréhensibles.

II. — DISCUSSION ET VOTES

Le président constate que plusieurs points du texte pourraient être améliorés sous un angle technique. Il propose de considérer ces modifications comme des corrections techniques.

Ondanks het feit dat hun daden de bevoegdheden die hun ingevolge hun mandaat werden toegekend, niet te buiten gaan, worden mandatarissen nog al te vaak burgerlijk aansprakelijk gesteld voor de gevolgen daarvan.

Tot voor kort was de kloof tussen de openbare en de privé-sector zelfs nog groter. In tegenstelling tot de openbare sector bestond er in de privé-sector immers reeds een vrijstelling van verantwoordelijkheid voor de gevallen van bedrog, zware schuld en gewoonlijk voorkomende lichte schuld.

De wetten van 4 mei 1999 betreffende de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van burgemeesters, schepenen en leden van de bestendige deputatie en van 2 februari 2003 betreffende de aansprakelijkheid van en voor personeelsleden in dienst van openbare rechtspersonen hebben deze discriminatie grotendeels weggewerkt.

Deze beide wetten hebben echter verzuimd om de toestand te regelen waarbij een gemeentebestuurder het slachtoffer is van een arbeidsongeval. Dit betekent dat een verzekeraar de mogelijkheid heeft om tegen een lokaal mandataris een persoonlijke regresvordering in te stellen. Dit is des te verwonderlijker omdat de wet de gemeente zelf én haar personeelsleden van een dergelijke vordering vrijwaart.

Het leek de indieners daarom aangewezen om de wetgeving die in 1999 werd ingezet, te vervolledigen zodat de bovenomschreven discriminatie van de openbare sector ten aanzien van de privé-sector tot het verleden zal gaan behoren.

De regering heeft in de wet houdende diverse bepalingen (I) van 27 december 2006 weliswaar de wil uitgedrukt om hieraan te verhelpen maar de daarin voorgestelde aanpassingen blijken niet te voldoen. Zonder in de details te willen treden, stelt de spreker immers dat deze wijzigingen de mogelijkheid zouden bieden dat ook opzettelijk strafbare daden gevrijwaard zouden worden hetgeen geenszins de bedoeling kan zijn. Het wetsvoorstel beoogt dan ook de bescherming van de mandataris te beperken tot zijn niet-strafbare daden.

II.— BESPREKING EN STEMMINGEN

De voorzitter stelt vast dat de tekst op een aantal punten technisch verbeterd kan worden. Hij stelt voor deze wijzigingen als technische verbeteringen te beschouwen.

La commission approuve cette proposition à l'unanimité.

*
* *

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté à l'unanimité.

Art. 2

M. Thierry Giet (PS) et consorts présentent l'amendement n° 1 (DOC 51 2917/002) tendant à supprimer dans la loi portant des dispositions diverses (I) du 27 décembre 2006 la disposition qui permettrait également de couvrir les actes répréhensibles intentionnels des mandataires.

Pour la justification, l'auteur principal renvoie aux développements de la proposition de loi jointe.

L'amendement et l'article ainsi modifié sont ensuite successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 3

Le président demande quelle est la signification précise des mots «ou toute autre dénomination qui lui succéderait».

Le ministre déclare que ce passage a été ajouté à la demande du ministère de la Défense, mais qu'il ne voit aucun inconvénient à ce que cette disposition soit supprimée.

Le président propose de supprimer ces mots et de considérer cette adaptation comme une correction technique.

La commission marque unanimement son accord sur cette proposition.

L'article, ainsi corrigé, est ensuite adopté à l'unanimité.

De commissie schaart zich eenparig achter dit voorstel.

*
* *

Artikel 1

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Art. 2

De heer Thierry Giet (PS) c.s. dient amendement nr. 1 in (DOC. 51 2917/002). Dit amendement strekt ertoe in de wet houdende diverse bepalingen (I) van 27 december 2006 de bepaling te schrappen waardoor ook opzettelijk strafbare daden van mandatarissen gevrijwaard zouden kunnen worden.

Voor de verantwoording verwijst *de hoofddiener* naar zijn toelichting van het samengevoegde wetsvoorstel.

Vervolgens worden het amendement en het aldus geamendeerde artikel achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 3

De voorzitter informeert naar de precieze betekenis van de woorden «of elke andere benaming die het zou opvolgen».

De minister stelt dat deze passage werd toegevoegd op vraag van het ministerie van Defensie maar dat hij geen bezwaar heeft tegen het weglaten van deze bepaling.

De voorzitter stelt voor deze woorden te schrappen en deze aanpassing als een technische verbetering te beschouwen.

De commissie gaat eenparig akkoord met dit voorstel.

Vervolgens wordt het artikel, aldus verbeterd, eenparig aangenomen.

Art. 4 à 14

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 15

M. Thierry Giet (PS) et consorts présentent les amendements n^{os} 2 à 4 (DOC. 51 2917/002) qui visent également à exclure toute couverture contre les actes délictueux intentionnels.

L'auteur principal renvoie également aux développements de la proposition de loi jointe.

Les amendements et l'article, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 16 à 28

Ces articles sont successivement adoptés, sans discussion, à l'unanimité.

*

La commission décide à l'unanimité de déroger à l'article 82 du Règlement de la Chambre et de voter immédiatement sur l'ensemble du projet de loi.

L'ensemble du projet de loi, ainsi qu'il a été modifié et corrigé, est adopté à l'unanimité.

Par conséquent, la proposition de loi jointe devient sans objet.

Le rapporteur,

Le président,

Jacqueline GALANT

André FRÉDÉRIC

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (Règlement de la Chambre, art. 82):

Art. 4 tot 14

Deze artikelen vergen geen verdere bespreking en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 15

De heer Thierry Giet (PS) c.s. dient de amendementen nrs. 2 tot 4 in (DOC. 51 2917/002) die eveneens beogen de vrijwaring tegen opzettelijk strafbare onmogelijk te maken.

De hoofdindienner verwijst ook hier naar zijn toelichting van het samengevoegde wetsvoorstel.

Vervolgens worden de amendementen en het aldus geamendeerde artikel achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 16 tot 28

Deze artikelen worden zonder verdere bespreking achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*

De commissie beslist eenparig om af te wijken van artikel 82 van het Reglement van de Kamer en onmiddellijk over het geheel van het wetsontwerp te stemmen.

Het geheel van het wetsontwerp wordt, aldus geamendeerd en verbeterd, eenparig aangenomen.

Dientengevolge valt het samengevoegde wetsvoorstel zonder voorwerp.

De rapporteur,

De voorzitter,

Jacqueline GALANT

André FRÉDÉRIC

Lijst van de bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (Reglement Kamer, art. 82):